

# 2025 文化創意產業永續與前瞻學術研討會 徵稿啟事

會議主題：『文化、數位+融合轉譯』

## Integrated translation of culture and digital

主辦單位：國立屏東大學文化創意產業學系、國立高雄科技大學文化創意產業系

研討會時間：2025 年 4 月 26 日（星期六）

研討會地點：國立屏東大學民生校區教學科技館、國立高雄科技大學建工校區

### 研討會子題：

子題一 文創產業經營&文創行銷

子題二 文物普查&文化資產

子題三 數位內容&AI科技融合

子題四 文化協作&跨領域

子題五 文化美學&價值創造

歡迎具原創性之研究型論文，或創作論述型論文研討會論文投稿，並期盼藉由本次研討會吸引相關領域及實務之研究人員、學者、業界專家及研究生參與，共同進行交流與對話。

一、投稿與審稿方式：將採摘要與全文二階段審稿機制。

(一) 摘要投稿：請於 **2025年2月7日（星期五）** 前，至投稿網址

（<https://forms.gle/WvKazA51FrCsCyxp7>）完成填寫論文題目與600字以內之摘要，並同個人簡歷、聯絡方式。投稿摘要經審查通過後，結果將於**2025年2月14日（星期五）**前於國立屏東大學文化創意產業學系網站（<https://cci.nptu.edu.tw/index.php>）與研討會Facebook粉絲專業同步公布，並以E-mail通知投稿人。

(二) 全文繳交：請通過摘要審查之投稿人於**2025年3月14日（星期五）**前，以中文或英文撰寫，並以電腦word檔打字、A4橫式書寫。論文全文請寄至[ccischolar@gmail.com](mailto:ccischolar@gmail.com)「文化創意產業永續與前瞻研討會」籌備小組。

(三) 全文審查結果：預計於**2025年3月28日（星期五）**公告，將依全文審查意見分為論文發表與海報發表，議程將後續公告。

二、投稿論文規定：

(一) 投稿稿件以未公開發表者為限，每人限投一篇。

(二) 全文稿件（含圖表）中文字數以15,000字以內，英文稿件則以不超過 15 頁為限，並依論文主題提供3至5組關鍵詞，及600 字以下之摘要。

(三) 投稿錄取之論文不支付稿酬，各項文責及圖像使用版權概由作者自負。

三、聯繫方式：

『文化創意產業永續與前瞻學術研討會』籌備小組

聯絡電話：(08) 7663800 分機 35701；E-mail：[ccischolar@gmail.com](mailto:ccischolar@gmail.com)



摘要投稿  
QR Code

# 2025 年文化創意產業永續與前瞻學術研討會

中文姓名 中文姓名

English Name English Name

屏東大學文化創意產業系 教授 屏東大學文化創意產業系 研究生

## 摘要

論文摘要與全文邊界設定：頁面上邊界留 3.5cm、下邊界留 2.5cm、左右邊界各留 3cm。中文字體皆為新細明體 12pt，英文則使用 Times New Roman。摘要 600 字以內，摘要標題格式與主標題皆為 14pt，皆為粗體。而摘要段落間距：前段距離為 0 行、後段距離為 0 行；左邊縮排為 2 字元、右邊縮排為 1.45 字元；關鍵詞勿超過五個，請列於摘要之後。關鍵字勿縮排外及與前段距離為 12 行。摘要請以 WORD 檔上傳至研討會報名系統，如審查通過後將另行通知。全文內文段落間距：前段距離為 0 行、後段距離為 0.5 行；左邊縮排為 0 字元、右邊縮排為 0 字元。行距：固定行高，行高：18pt。全文頁數為 10 頁內。格式請依照主辦單位提供的格式範例撰寫。審查結果及審查意見將會以 e-mail 通知投稿人，如有審查意見，請依照審查意見做修正，修改後請於一週內上傳至研討會專用信箱。若下載本研討會所提供之摘要與全文範本檔案，可能因軟體版本而導致格式有所出入，請依照範本檔案中所提供之格式要求為原則。

關鍵詞：設計研究、論文寫作、請選用 3 至 5 個關鍵詞、新細明體、12pt

## **Abstract**

Abstracts and full-text border settings: the page left to stay on the boundary 3.5cm, stay on the lower boundary 2.5cm, left and right boundaries to stay 3cm. Chinese fonts are all PMingLiU 10pt, and English are Times New Roman. Abstract within 600 words, the abstract title format and main title are all 12pt, all in bold. The abstract paragraph spacing: the distance from the previous paragraph is 0, the distance from the back paragraph is 0; the left indentation is 2 characters, the right indent is 1.45 characters; the key words should not exceed five, please list after the abstract. No indentation of the key word, and the distance with the previous paragraph 12 lines. The abstract should be uploaded in the WORD file to the seminar registration system. If the examination is passed, the notice will be given separately. The full text of the paragraph spacing: the first paragraph distance of 0 lines, the latter paragraph distance of 0.5 lines; left indentation 0 characters, the right indentation 0 characters. Row spacing: fixed row height, row height: 18pt. Full page number is in 10 pages. Format Please follow the format provided by the CCIC to write examples. Review results and comments will be emailed to authors, if any comments, please follow the comments to make amendments, the revised one-week upload to the seminar dedicated mailbox. If you download the abstract and full-text sample files provided by CCIC, the format may differ depending on the software version. Please follow the format requirements provided in the model files.

Key words: design research, thesis writing, please use 3 to 5 keywords, PMingLiU, 12pt

# 壹、緒論

## 一、研究背景

文化創意產業為國家重點發展方向，本系即為全台第一所成立的專門學系，具有引領台灣文創的地位與使命。本系均有優良的師資以及設備，均衡發展，師生屢獲國家級獎項，即為明證。本系成立於1995年，原系名為「台灣文化產業經營學系」，為全國第一個以文化創意產業領域為名之新設科系。

## 二、研究動機

2017年與2022年分別成立「文化資產保存與活用中心」與「地方創生與城鄉治理中心」，中心創立旨為促進專業跨域與產學合作，關注於有形與無形文化資產保存再利用與地方創生議題。此外，本系教師運用專業，將產業實務資源帶入教學現場，讓學生就學期間，即可利用課程與產學計畫的參與學習到實務經驗。

# 貳、研究方法

## 一、研究對象

本系大學部課程主要分為「族群與文化素養」、「文化資產與空間活化」、「產業經營管理」、「創意媒體與內容設計」等四大領域。畢業須修滿128學分，其中包含20學分可供選修外系或外校課程。

## 二、研究工具

### (一) 背景變項

本系碩士班課程培養學生文化內涵、文創產業開發創新及文創產業經營行銷，並訓練獨力研究之能力。碩士班分為「日間碩士班」及「在職專班」。

### (二) 衡量問項量表

本系亦開設「文化創意產業議題研究」等英語授課課程（EMI），藉由英語進行學習，開拓學生國際移動的能力。碩士論文分為研究類與創作論述兩大類，學生可擇一進行碩士論文撰寫。

## 參、格式規定

本研討會採用APA第六版進行編輯與出版。在文章的內文部分，請以壹、貳、參為第一層，第二層為一、二、三，第三層為（一）、（二）、（三），第四層為1、2、3，第五層為（1）、（2）、（3），請依此層級順序標示之。

### 一、字體與單位

投稿論文編排，請以本範本檔案所定義之格式為之。文章中的英文與數字請選用Times New Roman字體編排。論文所採單位以國際標準制（SI制）為主，所有數字皆以圖1、表1、19人、0.9等阿拉伯數字表之。

### 二、圖與表

圖表製作必須清晰，並清楚標示出圖表的詳細出處（包含書本中的第幾頁）外，還應該在投稿前取得其授權，以避免將來論文在網路與紙本上出版後，引起不必要的爭議。且論文通過後，作者需簽署著作權同意書。另外，在置入圖片時，請確認原始圖片尺寸勿過大於實際編排尺寸，這樣將能有效地縮減檔案大小，讓編輯作業能夠順利完成。圖表中所有字體中文以新細明體、英文與數字請選用Times New Roman撰寫，並附有明顯的編號、標題及出處說明。表之標題附於表上，圖之標題附於圖下，並以粗體表之。圖表編號皆以表1、圖1等阿拉伯數字體表之。表的格式請參考表1所示。

#### （一）圖片

圖片標題必須為10 pt，新細明體，置於圖片下方且置中，與前後段距離0列，行距：固定行高，行高：15pt。圖形編號請用阿拉伯數字依序編號，例如「**圖1**」而非「**圖一**」。圖片中字體以10pt為原則。



圖1 屏東大學LOGO（作者自行整理）。

#### （二）表格

表格標題必須為10pt，新細明體，置於表格上方且左右對齊，與前後段

距離0列行距：固定行高，行高：15pt。表格編號請用阿拉伯數字依序編號，例如「表1.」而非「表一」。表格請盡可能排成同頁。

表 1 研討會重要日程

日期	事件
2024/1/12	摘要截止日期
2024/1/19	摘要審查結果通知
2024/3/8	全文投稿繳交截止
2024/3/22	全文審查結果通知
2024/4/20	研討會舉辦日期

資料來源:本研究整理

## 肆、內文書寫與引註格式

APA 採用姓名－年代的內文引註格式，而不使用文獻編號的書寫方式。

### 一、單一作者

格式：作者（出版年）

範例：Smith（2001）指出；方碩一（1998）指出

### 二、兩位作者

格式：用在文句中：甲作者與乙作者（出版年）（註：中英文皆用“與”）

用在括號中：（甲作者、乙作者，出版年）（註：中文用“、”，英文用“&”）

範例：方碩一與余博四（2002）發現；Roger 與 Smith（2001）發現

（方碩一、余博四，2002）；（Roger & Smith, 2001）

註：在上述英文引註中，若作者為兩位，在書寫完第一位作者姓氏後不加逗號，並在“&”符號的前後各空一格。

### 三、三至五位作者

（一）第一次引用：寫出所有的作者姓名，加上年代。

格式：甲作者、乙作者、丙作者、丁作者與戊作者（出版年）指出

（甲作者、乙作者、丙作者、丁作者、戊作者，出版年）

範例：卓俊伶、簡曜輝、張智惠、楊梓楣與黃鱗棋（1998）指出；Herman, Kuczaj, 與 Holder（1993）指出

（卓俊伶、簡曜輝、張智惠、楊梓楣、黃鱗棋，1998）

（Herman, Kuczaj, & Holder, 1993）

註：在上述英文內文引註中，若作者為三到五位，書寫完倒數第二位作者的姓氏後要加上逗號（，），繼而空一格再書寫 & 的符號。

（二）第二次引用於同一段落時：僅寫出第一位作者加上“等”字，但不加出版年代。

格式：甲作者等範例：卓俊伶等；Herman 等

註：英文文獻也使用中文的“等”字，而不使用英文的“et al.”。

（三）再次引用於不同段落時：僅寫出第一位作者加上“等”字，並加上出版年代。  
格式：甲作者等（2002）

範例：卓俊伶等（1998）、Herman 等（1993）

#### 四、六位或六位以上作者

僅寫出第一位作者加上“等”字。

格式：（甲作者等，出版年）、甲作者等（出版年）

範例：（陳美枝等，2002）、陳美枝等（2002）

（Campbell等，2001）、Campbell等（2001）

註：如果是不同的文獻，但前面幾位作者相同時，必須加上第二位以後的作者，直到可以區分為止。

#### 伍、文末引用文獻格式

APA格式的論文，在文章中是直接標上參考文獻的作者姓名與年代。針對不同的描述方式，而在文章中有下列兩種不同的標註方法：

如果當您在文章中要直接引用作者的姓名，請在其名字後直接加上該參考文獻的發表年份；例如：長町三生（1995）提出了感性工學系統（*Kansei Engineering System*）的概念...。如果您是直接引用研究的結果或論點，而沒有在句子中提及作者的姓名，請在該引用的字句旁，以（）標註上文獻的來源；例如：感性工學的主要精神是運用系統化的方法，協助設計師創作出更合乎人之感性需求的產品（陳國祥、管倖生、鄧怡莘、張育銘，2001）。

本研討會所採版本為APA第六版，詳細內容，請作者參考APA所出版的書籍，或者國內學者所翻譯與撰寫的工具書。

引用特定文獻時，如資料來自特定章、節、圖、表、公式，要一一標明特定出處，如引用整段原文獻資料要加註頁碼。例如：...（Shujaa, 1992, chap. 8）或...（Lomotey, 1990, p. 125）或Jeffrey Rosen（2000）...claiming that privacy is "our ability to control...of ourselves accessible to others"（p.15）。

參考文獻以直接相關者為限，並以APA格式為之。文獻清單置於正文之後，依筆畫或字母順序予以標號，並將英文文獻至於中日文文獻之前。其標註之原則如下：



## 一、中文部分

為求中西文獻統一，所有年份標示以西元為主。例如：

- (一) 王鉅富 (2003)。造形於形變過程中與情感意象之關係研究—以汽車造形為例。(未出版之碩士論文)。國立台灣科技大學，台北市。
- (二) 林銘煌、黃慶賢 (2002)。比喻式設計的邏輯與產品功能認知之關連。設計學報，7 (2)，1-22。

**1.書籍資料：**其出版社資訊，只要寫出其名稱即可，「書局」或「出版社」等字眼請省略。例如：

- (1) 張春興、林清山 (2000)。教育心理學 (125-150頁)。台北市：東華。

**2.研討會論文集：**請比照書籍的標註方式，標示出其出版單位、出版地與頁碼，例如：

- (1) 張保隆、謝寶媛 (2006)。學術論文寫作：APA規範。台北市：華泰文化。
- (2) 何明泉 (2004)。複合式感性工學應用於產品開發之整合性研究—子計劃一：振動覺與其它感覺交互作用之研究 (II) (國科會專題研究計畫成果報告，NSC 92-2213-E-224-029)。雲林縣斗六市：雲林科技大學設計研究所。

**3.中文翻譯書：**在文章引用中必須同時標上作者與譯者的姓名與年代，如果該翻譯書的書面

原作者的中譯名，請以中譯名標註；如果沒有中譯名，則採原名標註即可，例如：

- (1) 諾曼 (1989/卓耀宗譯，2000) 認為，好的設計必須要.....。
- (2) 針對使用者觀察設計與研究，Kelley與Littman (2001/徐鋒志譯，2002，頁54) 指出「找到合適的觀察對象便能助益匪淺」。

中文翻譯書籍的參考文獻標註形式分為以下兩種：第一種，若該書原作者有中文譯名，請參考(6)之範例來標註；第二種，若原作者無中文譯名，請參考(7)之範例來標註。其基本格式為：原作者姓名(譯本出版年代)。書名(版別)(譯者譯)。出版地點：出版商。(原著出版年：XXXX)；例如：

- (1) 諾曼 (Norman, D. A.) (2000)。設計心理學 (The psychology of everyday things) (卓耀宗譯)。台北市：遠流。(原作1989年出版)
- (2) Kelley, T., & Littman, J. (2002)。IDEA物語：全球領導設計公司IDEO的秘笈 (The art of innovation: Lessons in creativity from IDEO, America's leading design firm) (徐鋒志譯)。台北市：大塊文化。(原作2001年出版)

**4.網路資料：**在文章中如不直接引用網路資料，但建議讀者直接上網查詢相關資料，此時，可以直接寫出網頁名稱，並註明網址，此種引用方式也僅在文中註明不

列入參考文獻中，格式如下：

英文格式 1：Kidspsych is a wonderful interactive Web site for children (<http://www.kidspsych.org>).

英文格式 2：Please refer to APA Web site (<http://www.apa.org/journals/webref.html>).

中文格式 1：從柴爾德的黑皮窩網頁中，可以獲得幼兒教育的重要訊息 (<http://www.tmtc.edu.tw/~kidcen>)。

中文格式 2：有關碩士班報名資訊，請至國立雲林科技大學創意生活設計系所網頁查詢 (<http://admin2.yuntech.edu.tw/~cd/>)。

網路資料參考文獻的寫法大致與一般格式相同，必須指出作者、時間、文章名稱或書名、雜誌名稱等基本資料，另以Retrieved from取代[On-line]以及Available等字，如無日期可查括弧內的時間英文文獻需註明(n.d.)中文文獻需註明(無日期)。但網頁的內容會不斷的修正，有的網址甚至會變動，因此必須特別寫出上網的日期，以利參考，格式如下：

(1) 王力行(無日期)。落在世界隊伍的後面？遠見雜誌網，<http://www.gvm.com.tw/view3.asp?wgvmno=413>(瀏覽日期：2023年5月18日)

(2) (單篇文章)：林天祐(無日期)。日本公立中小學不適任教師的處理構想，<http://www.tmtc.edu.tw/~primary>(瀏覽日期：2023年7月12日)。

(3) (單篇文章，無作者)：什麼是高級中學多元入學？(無日期)。台北市：教育部，<http://www.edu.tw/high-school/bbs/one-1/one-1-1.htm>(瀏覽日期：2023年9月20日)。

## 二、英文部分：

請參照下列範例標註：

### 1. Journal article

Desmet, P. M. A., & Hekkert, P. (2007). Framework of product experience. *International Journal of Design*, 1(1), 57-66.

### 2. Book

Wundt, W. (1905). *Fundamentals of psychology* (7th ed.). Leipzig: Engelman.

### 3. Article or chapter in an edited book

Schifferstein, H. N. J., Mugge, R., & Hekkert, P. (2004). Designing consumer-product attachment. In D. McDonagh, P. Hekkert, J. Van Erp, & D. Gyi (Eds.), *Design and emotion: The experience of everyday things* (pp. 327-331). London: Taylor & Francis.

### 4. English translation of a book

Baudrillard, J. (2006). *The system of objects* (J. Benedict, Trans.). New York: Verso. (Original work published 1968)

#### **5. Article in a published proceeding**

Khalid, H. M. (2001). Can customer needs express affective design? In M. G. Helander, H. M. Khalid, & T. M. Po (Eds.), *Proceeding of Affective Human Factors Design* (pp. 190-198). London: Asean Academic Press.

#### **6. Article in an electronic proceeding**

Chen, C.-w., You, M., Liu, H., & Lin, H. (2006). A usability evaluation of web map interface. In E. Koningsveld (Ed.), *Proceedings of the 16th World Congress of the International Ergonomics Association* [CD ROM]. New York: Elsevier Science.

#### **7. Online conference paper**

Simms, C. (2008, June). *Inflation expectations, uncertainty, and monetary policy*. Paper presented at the Seventh BIS Annual Conference: Whither monetary policy? Monetary policy challenges in the decade ahead, Luzern, Switzerland. Retrieved from the Bank of International Settlements: <http://www.bis.org/events/conf080626/sims.pdf>

#### **8. Article in print magazine or newsletter**

Heskett, J. (2002, September/October). Waiting for a new design. *Form*, 185, 92-98.

#### **9. Article in the online magazine or news**

Wallis, C. (2005, January 09). The new science of happiness. *Time Magazine*. Retrieved July 15, 2023, from <http://www.time.com/time/magazine/article/0,9171,1015902,00.html>.

#### **10. Unpublished master's thesis or doctoral dissertation**

McNeil, P. (1993). *Designing women: Gender, modernism and interior decoration in Sydney, c. 1920–1940*. (Unpublished master's thesis). Australian National University, Canberra, Australia.

#### **11. Report**

Wu, J. T., & Liu, I. M. (1987). *Exploring the phonetic and semantic features of Chinese words* (Tech. Rep. No. NSC75 0310 H002-024). Taipei: Taiwan National Science Council.

#### **12. Web document on university program or department Web site**

Degelman, D., & Harris, M. L. (2000). *APA style essentials*. Retrieved May 18, 2023, from Vanguard University, Department of Psychology Web site: [http://www.vanguard.edu/faculty/ddegelman/index.aspx?doc\\_id=796](http://www.vanguard.edu/faculty/ddegelman/index.aspx?doc_id=796).

#### **13. Stand-alone Web document (no date)**

Nielsen, M. E. (n.d.). *Notable people in psychology of religion*. Retrieved August 3, 2023, from <http://www.psywww.com/psyrelig/psyrelpr.htm>

#### 14. Stand-alone Web document (no author, no date)

Gender and society. (n.d.). Retrieved December 3, 2001, from <http://www.trinity.edu/~mkearl/gender.html>

### 三、參考文獻範例：

請遵照 APA 格式，將該文稿所參照的文獻資料排列於此。如下範例所示：  
小林洋平、阿部真理、戶塚泰幸（2006）。建具用木材の木理および空の視覚における感覚評價。JSSD，53，48-49。

山城義彦（1982）。最新透視圖技法續編（吳宗鎮譯）。台北：北屋。

王鉅富（2003）。造形於形變過程中與情感意象之關係研究—以汽車造形為例。（未出版之碩士論文）。國立台灣科技大學，台北市。

李永銓（2004）。李永銓設計路。台北市：長松文化。

莊明振、馬永川（2001）。以微電子產品為例探討產品意象與造形呈現對應關係。設計學報，6（1），1-16。

高橋誠（2009）。圖解難題解決力。台北市：商周出版。

教育部（1994）。重編國語辭典修訂本。台北市：教育部。上網日期：2023年5月20日。網址：<http://dict.revised.moe.edu.tw/>

康鳳梅、戴文雄、王照明（1994）。我國工業技術人力所需知識建構之研究-機械製圖業（行政院國家科學委員會專題研究計畫成果報告，NSC-82-0111-S-003-059.）。台北市：國立台灣師範大學。

黃希庭（主編）（2005）。簡明心理學辭典。台北：國家。

Abernathy, W. J., & Clark, K. B. (1985). Innovation: Mapping the wings of creative destruction. *Research Policy*, 14(6), 3-22.

Arnheim, R. (1984)。藝術與視覺心理學（Art and visual perception: A psychology of the creative eye）（李長俊譯）。台北：雄獅。

Arnheim, R. (1984). *Art and visual perception: a psychology of the creative eye* (Chang-Jiunn Lee, trans.). Taipei: Lionart. [in Chinese, semantic translation]

Aspin, C. (1996). Cotton's legacy. In M. B. Rose (Ed.), *The Lancashire cotton industry: A history since 1700* (pp. 325-355). Preston: Lancashire County Books.

- Bonington, C. (1971). *Annapurna south face*. London: Cassell.
- Boschi, M., & Drew-Smythe, D. (2006). *A history of Mather & Platt Ltd*. Retrieved June 15, 2023, from <http://www.zipworld.com.au/~lnbdds/Boschi/book/five1.htm>
- Byne, E., & Sutton, G. (1966). *High peak: The story of walking and climbing in the peak district*. London: Seker & Warburg.
- Chapman, S. (1996). The commercial sector. In M. B. Rose (Ed.), *The Lancashire cotton industry: A history since 1700* (pp. 63-93). Preston: Lancashire County Books.
- Creig, E. (1982). *Development of rucksack fabrics*. Paper presented at the Woollen Industries Research Association conference--Design for Survival. Leeds, UK, March, 1982.
- Farnie, D. A. (1979). *The English cotton industry and the world market, 1815-1896*. Oxford: Oxford University Press.
- Gertler, M. S. (2004). *Manufacturing culture: The institutional geography of industrial practice*. Oxford: Oxford University Press.
- Government Statistical Service. (1976). *Historical record of the census of production 1907-1970*. London: Government Statistical Service.
- Halton, M. (2007). *Maurice Halton's engineering history pages*. Retrieved June 15, 2023, from <http://www.acs.bolton.ac.uk/~mjh1hlc/>
- Wilson, J. F., & Popp, A. (2003). Districts, networks and clusters in England: An introduction. In J. F. Wilson & A. Popp (Eds.), *Industrial clusters and regional business networks* (pp. 4-5). Aldershot: Ashgate Publishing.